



motorola



---

# Руководство пользователя

Радионяня с таймером

Модели: MBP161TIMER, MBP161TIMER-2

*Функции, описанные в настоящем Руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления.*

# Познакомьтесь...

## ***с вашим новым устройством для дистанционного наблюдения за ребенком от компании Motorola!***

Благодарим за покупку радионяни — цифрового устройства для аудионаблюдения за ребенком. С ним вы можете слышать, как ваш ребенок спит в другой комнате. Также радионяня оснащена встроенным таймером, который всегда напомнит Вам о важных делах по уходу за ребенком. С его помощью Вам будет легко придерживаться графика кормления, смены подгузников и сна ребенка.

Сохраняйте квитанцию о покупке. Квитанция с датой покупки понадобится вам при обращении за гарантийным обслуживанием устройства компании Motorola. Для гарантийного обслуживания регистрация устройства не требуется.

По вопросам, связанным с товаром, обращайтесь по телефону:

**+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)**

---

В настоящем Руководстве представлена информация, необходимая для использования всех возможностей вашего устройства.

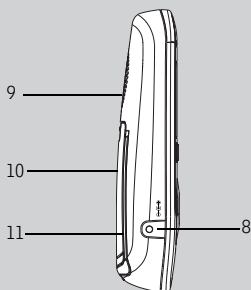
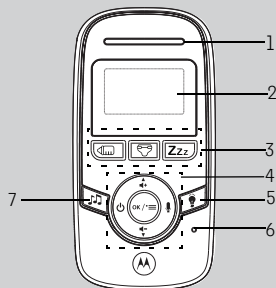
Перед началом использования радионяни рекомендуется установить и полностью зарядить аккумулятор родительского модуля, чтобы он мог работать, если вы отключите его от источника питания для переноски в другое место. Предварительно ознакомьтесь с «Инструкциями по безопасности» на стр. 7.








## **Проверьте комплект поставки**

- 1 x родительский модуль с подставкой
- 1 x детский модуль
- 1 x комплект никель-металлгидридных аккумуляторов для родительского модуля
- 1 x крышка батарейного отсека родительского модуля
- 1 x адаптер сетевого питания родительского модуля
- 1 x адаптер сетевого питания детского модуля














В комплектах с парными родительскими модулями находится дополнительный родительский модуль с адаптером сетевого питания и комплектом никель металлгидридных аккумуляторов.

# Обзор родительского модуля

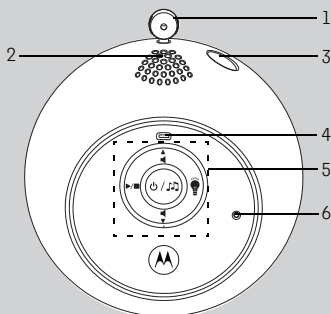


1. Индикатор уровня звука
2. Жидкокристаллический дисплей
3. Кнопки таймера
4. Панель кнопок управления  
Кнопка увеличения громкости   
Нажмите для увеличения громкости динамика.  
В режиме меню: нажмите для перехода к предыдущему пункту меню.  
Кнопка уменьшения громкости   
Нажмите для уменьшения громкости динамика.  
В режиме меню: нажмите для перехода к следующему пункту меню.  
Кнопка «Вкл./выкл.»   
Нажмите и удерживайте для включения или выключения родительского модуля.  
Нажмите для включения или выключения дисплея.  
Кнопка «Меню/выбор»   
Нажмите для доступа к меню.  
В меню нажимайте для выбора пункта или сохранения настроек.  
Кнопка «Разговор»   
Нажмите и удерживайте для разговора через детский модуль.
5. Кнопка «Ночник»   
Нажмите для включения или выключения ночника.
6. Микрофон
7. Кнопка «Колыбельная»   
Нажмите для воспроизведения или остановки колыбельной. В режиме настройки таймера: нажмите для сброса таймера до 00-00.
8. Разъем подачи питания
9. Динамик
10. Крышка аккумуляторного отсека
11. Подставка

## Значки дисплея родительского модуля

	<p>Состояние соединения</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Отображается на дисплее, когда родительский модуль сопряжен с детским модулем.</li><li>– Мигает, если родительский модуль потерял соединение с детским модулем или находится вне зоны его досягаемости.</li></ul>
	<p>Состояние батареи</p> <ul style="list-style-type: none"><li>–     Идет зарядка батареи.</li><li>–  Батарея полностью заряжена.</li><li>–  Батарея почти разряжена, требуется подзарядка.</li><li>–  Батарея разряжена, требуется подзарядка.</li></ul>
	<p>Звуковое оповещение</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Отображается на дисплее, когда включена функция звукового оповещения.</li><li>– Мигает, когда функция звукового оповещения срабатывает.</li></ul>
	<p>Звук выключен</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Отображается на дисплее, когда выключен звук динамика</li></ul>
	<p>Ночник</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Отображается на дисплее, когда ночник включен.</li></ul>
	<p>Колыбельная</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Отображается на дисплее, когда воспроизводится колыбельная.</li></ul>

# Обзор детского модуля



1. Датчик температуры
2. Динамик
3. Разъем подачи питания
4. Индикатор питания/сопряжения  
Горит, когда детский модуль включен и сопряжен с родительским модулем.  
Не горит, когда детский модуль отключен.  
Мигает, когда детский модуль вне досягаемости родительского модуля.
5. Панель кнопок управления  
КНОПКА УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ ▲  
Нажмите для увеличения громкости динамика.  
КНОПКА УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ ▼

- Нажмите для уменьшения громкости динамика.
- ПИТАНИЕ/КОЛЫБЕЛЬНАЯ ♪ / 🎵  
Нажмите и удерживайте для включения или выключения детского модуля  
В режиме ожидания: нажмите для доступа к меню колыбельной.  
В меню колыбельной: нажмите для выбора или воспроизведения колыбельной.
- КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ОСТАНОВКИ ▶/■  
Нажмите для воспроизведения или остановки колыбельной.
- НОЧНИК 💡  
Нажмите для включения или выключения ночника.
6. Микрофон

## Важные указания по установке цифрового устройства для наблюдения за ребенком

- Для совместного использования детского и родительского модулей убедитесь, что между ними установлена радиосвязь, диапазон которой зависит от условий окружающей среды.
- Любые металлические предметы интерьера, такие как холодильник, зеркала, шкафы, металлические двери или железобетонные конструкции и перекрытия, расположенные на пути прохождения сигнала между детским и родительским модулями, могут блокировать его.
- Также уровень сигнала может ослабевать из-за других препятствий и радиотехнических устройств, таких как компьютеры, беспроводные и мобильные телефоны, телевизоры, лампы дневного света, переключатели и др.
- Если сигнал слабый, то попробуйте поменять местоположение родительского и/или детского модуля в комнате.



# Содержание

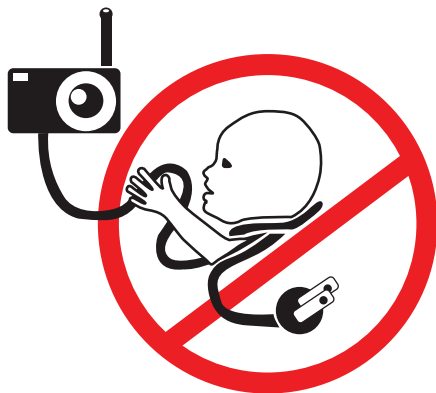
1.	<b>Инструкции по технике безопасности</b> .....	7
2.	<b>Начало работы</b> .....	10
2.1	Питание детского модуля от сети .....	10
2.2	Установка аккумуляторов в родительский модуль и подача питания.....	11
2.3	Подставка родительского модуля .....	12
3.	<b>Эксплуатация устройства</b> .....	13
3.1	Включение/выключение модулей.....	13
3.2	Громкость динамиков .....	13
3.3	Ночник.....	14
3.4	Таймер.....	14
3.5	Колыбельная.....	17
3.6	Выбор языка интерфейса родительского модуля.....	18
3.7	Включение/выключение звукового оповещения .....	18
3.8	Разговор с ребенком.....	18
3.9	Сброс настроек .....	18
4.	<b>Утилизация устройства (защита окружающей среды)</b> .....	19
5.	<b>Очистка устройства</b> .....	20
6.	<b>Помощь</b> .....	21
7.	<b>Общая информация</b> .....	23
8.	<b>Технические характеристики</b> .....	27

## 1. Инструкции по технике безопасности



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ** - держите шнур питания устройства вне досягаемости ребенка. **НИКОГДА** не помещайте устройства радио няни и его шнур в кроватку к ребенку и в ее пределах. Надежно закрепите шнур на расстоянии от ребенка. Для подключения питания никогда не используйте удлинители. Используйте только адаптеры переменного тока, входящие в комплект поставки.





## **ПОДГОТОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО МОДУЛЯ**

- Найдите для цифрового устройства аудионаблюдения за ребенком место, откуда лучше всего слышно ребенка в кроватке.
- Установите детский модуль на ровной поверхности, такой как комод, стол или полка, либо закрепите его на стене с помощью пазов под подставкой.
- **НИКОГДА** не размещайте детский модуль или шнуры в детской кроватке.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Данное цифровое устройство для аудионаблюдения за ребенком соответствует всем относящимся к нему стандартам, касающимся электромагнитных полей. Оно является безопасным при условии его использования в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном Руководстве пользователя. Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкции, приведенные в настоящем Руководстве.*

- Устройство должны собирать взрослые. Во время сборки держите мелкие детали в недоступном для детей месте.
- Данное устройство не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним.
- Данное цифровое устройство аудионаблюдения не освобождает взрослых от необходимости внимательно следить за ребенком.
- Не выбрасывайте Руководство пользователя, оно еще может пригодиться.
- Храните шнуры электропитания в месте, недоступном для детей.
- Не накрывайте устройство полотенцами или одеялами.
- Перед использованием устройства проверьте его и ознакомьтесь с его функциями.
- Не используйте устройство во влажной среде или рядом с водой.
- Не помещайте устройство в слишком холодные или жаркие помещения, под прямые солнечные лучи или в непосредственной близости от источников тепла.
- Используйте только входящие в комплект зарядные устройства и адаптеры сетевого питания. Не пользуйтесь другими зарядными устройствами или адаптерами, так как это может привести к повреждению устройства и аккумуляторов.
- Устанавливайте аккумуляторы одного типа.





- Не касайтесь контактов вилки (штекера) острыми или металлическими предметами.
- Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования и быть легко доступной.

**ВНИМАНИЕ!**

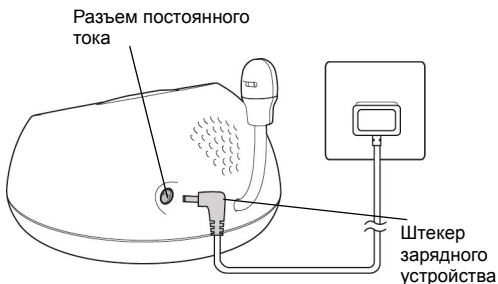
*При замене аккумуляторов устройствами неправильного типа существует риск взрыва.*

*Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с прилагаемыми к ним инструкциями.*

*Используйте только комплект аккумуляторных батарей с параметрами: 2,4 В, 400 мАч.*

## 2. Начало работы

### 2.1 Питание детского модуля от сети



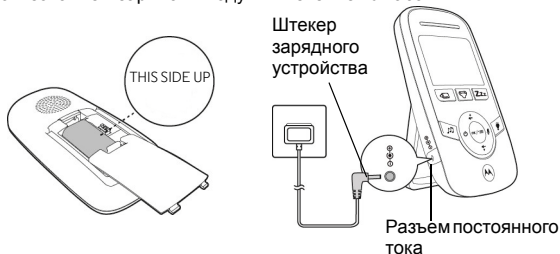
1. Вставьте толстый штекер адаптера сетевого питания в предназначенное для него гнездо на корпусе детского модуля.
2. Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Используйте только прилагающийся к устройству адаптер сетевого питания.*

## 2.2 Установка аккумуляторов в родительский модуль и подача питания

Родительский модуль поставляется с аккумуляторной батареей, которую необходимо использовать для переноса этого модуля с места на место без потери связи с детским модулем/модулями. Зарядите родительский модуль, прежде чем использовать его впервые, или когда индикатор родительского модуля указывает на разряженную батарею. Рекомендуем перед первым использованием заряжать модуль в течение 15 часов.



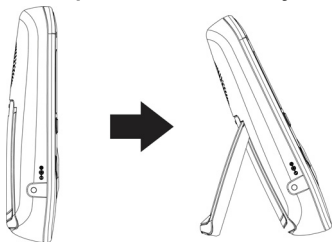
1. Сдвиньте вниз крышку аккумуляторного отсека.
2. Вставьте аккумуляторный штекер в разъем, располагающийся внутри отсека.
3. Вставьте комплект батарей в отсек так, чтобы надпись THIS SIDE UP («ЭТОЙ СТОРОНОЙ ВВЕРХ») была наверху.
4. Задвиньте крышку аккумуляторного отсека до щелчка.
5. Вставьте тонкий штекер адаптера сетевого питания в предназначенное для него гнездо на корпусе родительского модуля.
6. Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.
7. Появится индикатор заряда батареи.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только адаптер сетевого питания и комплект батарей, прилагающиеся к устройству.

Рекомендуем установить и полностью зарядить аккумулятор родительского модуля для его работы при отключении от источника питания для переноса в другое место.

## 2.3 Подставка родительского модуля



Родительский модуль укомплектован подставкой, которая находится сзади. Чтобы поставить модуль на стол, просто выдвиньте подставку, как показано на рисунке.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**



*Ставьте родительский модуль на плоскую и ровную поверхность.*

## 3. Эксплуатация устройства



Внимательно ознакомьтесь с Руководством пользователя. Помните, что это устройство предназначено только для помощи родителям. Оно не освобождает взрослых от необходимости следить за ребенком.

### 3.1 Включение/выключение модулей

#### 3.1.1 Включение/выключение детского модуля

- Когда детский модуль выключен, нажмите и удерживайте кнопку . Загорится светодиодный индикатор питания/сопряжения.
- Когда детский модуль включен, нажмите и удерживайте кнопку . Светодиодный индикатор питания/сопряжения погаснет.

#### 3.1.2 Включение/выключение родительского модуля

- Когда родительский модуль выключен, нажмите и удерживайте кнопку . Загорится светодиодный индикатор питания/сопряжения.
- Когда родительский модуль включен, нажмите и удерживайте кнопку . Светодиодный индикатор питания/сопряжения погаснет.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Не помещайте детский и родительский модули слишком близко друг к другу, иначе вы можете услышать высокий пронзительный звук. Это не является признаком неправильной работы устройства. Данное устройство разработано так, чтобы модули работали на расстоянии друг от друга, например, в разных комнатах. Если на родительском или детском модуле мигает индикатор питания/сопряжения, связь между модулями отсутствует. Убедитесь, что оба модуля включены. Поднесите их ближе друг к другу, но сохраните дистанцию минимум в 1 метр.*

### 3.2 Громкость динамиков




#### 3.2.1 Регулировка уровня громкости детского модуля

Громкость динамика детского модуля можно регулировать в пределах от «Громкости 1» до «Громкости 5».

- Нажмите кнопку  или  на детском модуле.

#### 3.2.2 Регулировка уровня громкости родительского модуля

Громкость динамика родительского модуля можно регулировать в пределах от «Громкости 1» до «Громкости 3». Также можно выключить звук.



- Нажмите кнопку  или  на родительском модуле в режиме ожидания. При регулировке громкости звука загорится индикатор уровня громкости. Количество делений индикатора указывает на текущий уровень громкости. При выключенном динамике на дисплее отображается значок .





### 3.3 Ночник

Ночник избавит ребенка от ночной темноты. Используйте его для мягкого освещения комнаты. Неяркое свечение развеет страхи ребенка и поможет ему (а также вам) не наткнуться по ночам на предметы в комнате.

#### 3.3.1 Включение/выключение ночника на детском модуле

1. При выключенном ночнике нажмите кнопку  для его включения. В нижней части модуля загорится свет.
2. При включенном ночнике нажмите кнопку  для его выключения.









#### 3.3.2 Включение/выключение ночника на родительском модуле

1. При выключенном ночнике нажмите кнопку  для его включения. Засветится ЖК-дисплей.
2. При включенном ночнике нажмите кнопку  для его выключения.








### 3.4 Таймер

Родительский модуль поддерживает настройку таймеров для напоминания родителям о времени кормления, смены подгузника или укладывания ребенка в кроватку. С наступлением установленного срока начнет мигать кнопка использованного таймера, а родительский модуль начнет подавать сигнал в течение 30 секунд. Чтобы выключить этот сигнал и сбросить таймер до 00:00, нажмите любую кнопку на родительском модуле.




#### 3.4.1 Настройка таймера кормления


1. Нажмите кнопку  на родительском модуле.
2. Для настройки таймера нажимайте кнопки  и . Шаг настройки равен 30 минутам при каждом нажатии кнопки. Максимальный интервал равен 24 часам. Если следующее кормление должно быть через 4 часа, нажимайте кнопки  и  до выставления таймера на 04:00.
3. Для сохранения настроек и запуска таймера нажмите кнопку  или . Перед возвратом в режим ожидания модуль выведет на дисплей слово **SAVED** («СОХРАНЕНО»). При работающем таймере будет гореть кнопка таймера кормления .

### 3.4.2 Сброс таймера кормления









1. Нажмите кнопку  на родительском модуле.  
На дисплее появится таймер.
2. Нажмите кнопку  для сброса таймера до 00-00, затем нажимайте кнопки  и  для регулировки таймера.  
Шаг настройки равен 30 минутам при каждом нажатии кнопки.  
Максимальный интервал равен 24 часам.
3. Для сохранения настроек и запуска настроенного таймера нажмите кнопку  или .  
Перед возвратом в режим ожидания модуль выведет на дисплей слово **SAVED** («СОХРАНЕНО»).  
При работающем таймере будет гореть кнопка таймера кормления .

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Если после регулировки таймера на этапе 2 вы не будете нажимать кнопки в течение 10 секунд, настройки таймера будут сохранены автоматически, но сам таймер не запустится. Для запуска таймера нажмите кнопку , затем нажмите кнопку  или .








С наступлением установленного срока начнет мигать кнопка таймера кормления , а родительский модуль начнет подавать сигнал в течение 30 секунд. Чтобы выключить этот сигнал и сбросить таймер до 00-00, нажмите любую кнопку на родительском модуле.

### 3.4.3 Настройка таймера смены подгузника




1. Нажмите кнопку  на родительском модуле.
2. Для настройки таймера нажимайте кнопки  и .  
Шаг настройки равен 30 минутам при каждом нажатии кнопки.  
Максимальный интервал равен 24 часам.  
Если следующая смена подгузника должна быть через 3 часа, нажимайте кнопки  и  до выставления таймера на 03-00.
3. Для сохранения настроек таймера нажмите кнопку  или .  
Перед возвратом в режим ожидания модуль выведет на дисплей слово **SAVED** («СОХРАНЕНО»). При работающем таймере будет гореть кнопка таймера смены подгузника .




### 3.4.4 Сброс таймера смены подгузника






1. Нажмите кнопку  на родительском модуле.  
На дисплее появится таймер.
  2. Нажмите кнопку  для сброса таймера до 00-00, затем нажимайте кнопки  и  для регулировки таймера. Шаг настройки равен 30 минутам при каждом нажатии кнопки. Максимальный интервал равен 24 часам.
  3. Для сохранения настроек и запуска настроенного таймера нажмите кнопку  или .  
Перед возвратом в режим ожидания модуль выведет на дисплей слово **SAVED** («СОХРАНЕНО»).
- При работающем таймере будет гореть кнопка таймера смены подгузника .

#### ПРИМЕЧАНИЕ




Если после регулировки таймера на этапе 2 вы не будете нажимать кнопки в течение 10 секунд, настройки таймера будут сохранены автоматически, но сам таймер не запустится. Для запуска таймера нажмите кнопку , затем нажмите кнопку  или .

С наступлением установленного срока начнет мигать кнопка таймера смены подгузника , а родительский модуль начнет подавать сигнал в течение 30 секунд. Чтобы выключить этот сигнал и сбросить таймер до 00-00, нажмите любую кнопку на родительском модуле.

### 3.4.5 Настройка таймера сна

1. Нажмите кнопку **ZzZ** на родительском модуле.
2. Для настройки таймера нажимайте кнопки  и .  
Шаг настройки равен 30 минутам при каждом нажатии кнопки. Максимальный интервал равен 24 часам. Если следующий сон должен быть через 2 часа, нажимайте кнопки  и  до выставления таймера на 02-00.
3. Для сохранения настроек и запуска таймера нажмите кнопку  или **ZzZ**.  
Перед возвратом в режим ожидания модуль выведет на дисплей слово **SAVED** («СОХРАНЕНО»). При работающем таймере будет гореть кнопка таймера сна **ZzZ**.

### 3.4.6 Сброс таймера сна

1. Нажмите кнопку **ZzZ** на родительском модуле.  
На дисплее появится таймер.
2. Нажмите кнопку  для сброса таймера до 00-00, затем нажимайте кнопки  и  для регулировки таймера. Шаг настройки равен 30





минутам при каждом нажатии кнопки. Максимальный интервал равен 24 часам.

3. Для сохранения настроек и запуска настроенного таймера нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$  или **Zzz**. Перед возвратом в режим ожидания модуль выведет на дисплей слово **SAVED** («СОХРАНЕНО»). При работающем таймере будет гореть кнопка таймера сна **Zzz**.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Если после регулировки таймера на этапе 2 вы не будете нажимать кнопки в течение 10 секунд, настройки таймера будут сохранены автоматически, но сам таймер не запустится.*

*Для запуска таймера нажмите кнопку **Zzz**, затем нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$  или **Zzz**. С наступлением установленного срока начнет мигать кнопка таймера сна **Zzz**, а родительский модуль начнет подавать сигнал в течение 30 секунд. Чтобы выключить этот сигнал и сбросить таймер до 00-00, нажмите любую кнопку на родительском модуле.*

## **3.5 Колыбельная**

Колыбельные позволят ребенку успокоиться, а затем легко и спокойно уснуть.

### **3.5.1 Выбор колыбельной на детском модуле**

1. Для входа в меню колыбельных нажмите кнопку  $\phi/\text{♪}$  на детском модуле.
2. Для выбора нужной колыбельной нажмите кнопку  $\phi/\text{♪}$  необходимое количество раз.

### **3.5.2 Начало/остановка воспроизведения колыбельной на детском модуле**

1. Для входа в меню колыбельных нажмите кнопку  $\phi/\text{♪}$  на детском модуле.
2. Для начала воспроизведения последней выбранной колыбельной нажмите кнопку  $\phi/\text{♪}$  или  $\blacktriangleright/\blacksquare$ .
3. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку  $\phi/\text{♪}$  или  $\blacktriangleright/\blacksquare$ .

### **3.5.3 Начало/остановка воспроизведения колыбельной с родительского модуля**

1. Для запуска воспроизведения колыбельной нажмите кнопку  $\text{♪}$  на родительском модуле в режиме ожидания.
2. Для остановки воспроизведения колыбельной нажмите кнопку  $\text{♪}$ .




### 3.6 Выбор языка интерфейса родительского модуля

Доступно 3 разных языка.

1. Нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$  на родительском модуле в режиме ожидания.
2. Нажимайте кнопки  $\blacktriangledown$  и  $\blacktriangle$  для выбора LANGUAGE (ЯЗЫКА), затем нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$ .
3. Нажимайте кнопки  $\blacktriangledown$  и  $\blacktriangle$  для выбора одного из языков: ENGLISH (АНГЛИЙСКИЙ), RUSSIAN (РУССКИЙ), FRANÇAIS (ФРАНЦУЗСКИЙ) или ESPAÑOL (ИСПАНСКИЙ).
4. Нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$  и подтвердите выбор.

### 3.7 Включение/выключение звукового оповещения

На родительском модуле можно включить звуковое оповещение. Оно раздается в том случае, если уровень звука на детском модуле достигает заданного уровня чувствительности.


При включенном звуковом оповещении на дисплее виден значок .

1. Нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$  на родительском модуле в режиме ожидания.
2. Нажимайте кнопки  $\blacktriangledown$  и  $\blacktriangle$  для выбора SOUND ALERT (ЗВУКОВОГО СИГНАЛА), затем нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$ .
3. Нажимайте кнопки  $\blacktriangledown$  и  $\blacktriangle$  для выбора пункта ON? («ВКЛЮЧИТЬ?») при текущем состоянии «Выкл.», либо выбора OFF? («ВЫКЛЮЧИТЬ?») при состоянии «Вкл.».
4. Для подтверждения настроек нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$ .

### 3.8 Разговор с ребенком

Вы можете использовать функцию родительского модуля для РАЗГОВОРА с ребенком.

Как поговорить с ребенком:

1. Нажмите и удерживайте кнопку  на родительском модуле
2. Говорите в микрофон на родительском модуле.  
Ваш голос будет слышен из детского модуля.

### 3.9 Сброс настроек

1. Нажмите и удерживайте кнопку  $\text{OK}/\equiv$  на родительском модуле в режиме ожидания.
2. Нажимайте кнопки  $\blacktriangledown$  и  $\blacktriangle$  для выбора функции RESET («СБРОС»), затем нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$ .
3. Для подтверждения настроек нажмите кнопку  $\text{OK}/\equiv$ .  
Все настройки будут сброшены до заводских настроек.

## 4. Утилизация устройства (защита окружающей среды)

По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Доставьте это изделие в пункт сбора для повторной переработки электрического и электронного оборудования. На это указывает значок на изделии, в руководстве пользователя и/или на упаковке.



Некоторые материалы изделия могут быть использованы повторно, если их доставить в пункт переработки. Повторное использование некоторых частей или материалов отработавших свой срок изделий позволяет внести существенный вклад в защиту окружающей среды.

Дополнительные сведения о пунктах сбора в вашем регионе Вы можете получить в местных органах управления.

Утилизируйте аккумулятор без нанесения вреда окружающей среде, в соответствии с местными правилами.

## 5. Очистка устройства

Протирайте устройство слегка влажной тканью или антистатической салфеткой. Ни в коем случае не используйте моющие средства или абразивы.

### **Чистка и уход за изделием**

- Не используйте для мытья каких бы то ни было деталей устройства разбавители, растворители и другие химикаты — они могут причинить устройству непоправимый вред, не покрываемый гарантией.
- Берегите устройство от тепла, влажности и прямых солнечных лучей, следите за тем, чтобы оно не намокало.
- Изготовитель приложил все усилия для обеспечения надежной работы устройства. Тем не менее, неисправности, разумеется, возможны. При их обнаружении не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно — обратитесь за помощью в Службу по работе с покупателями.

#### **ВАЖНО**


*Всегда выключайте устройство и вынимайте адаптер сетевого питания перед чисткой устройства.*

## 6. Помощь

### Индикатор питания/сопряжения на родительском модуле не включается

- Убедитесь в том, что родительский модуль включен.
- Убедитесь в правильности установки и достаточном заряде предоставленного аккумулятора.
- Зарядите родительский модуль с помощью адаптера сетевого питания.


### Индикатор питания/сопряжения на детском модуле мигает

- Детский и родительский модули могут находиться вне зоны досягаемости друг друга. Сократите расстояние между модулями, но не поднесите ближе, чем на 1 метр.
- Детский модуль может быть не включен. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы его включить.

### Индикатор низкого уровня заряда АКБ родительского модуля мигает

- Уровень заряда аккумуляторов в родительском модуле слишком мал. Подключите родительский модуль к электросети с помощью прилагаемого адаптера питания для подзарядки.

### Родительский модуль подает звуковой сигнал

- Потеряно соединение с детским модулем. Сократите расстояние между модулями, но не поднесите ближе, чем на 1 метр.
- Детский модуль может быть не включен. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы его включить.
- Уровень заряда аккумуляторов в родительском модуле слишком мал. Подключите родительский модуль к электросети с помощью прилагаемого адаптера питания для подзарядки.

### Не слышен звук или плач ребенка из родительского модуля

- Установлен очень тихий уровень звука родительского модуля. Увеличьте его громкость. Подробнее о настройке громкости см. в разделе 3.2.



- Детский и родительский модули могут находиться вне зоны досягаемости друг друга. Сократите расстояние между модулями, но не поднесите ближе, чем на 1 метр.

### **Система наблюдения издает высокий пронзительный звук**

- Детский и родительский модули находятся на слишком близком расстоянии друг от друга. Убедитесь в том, что расстояние между модулями, как минимум, 1 метр.
- Динамик родительского модуля может быть установлен на слишком громкий уровень звука. Уменьшите уровень звука родительского модуля. Подробнее о настройке громкости см. в разделе 3.2.

### **Аккумуляторная батарея родительского модуля разряжается слишком быстро**

- Установлен очень громкий уровень звука родительского модуля, вследствие чего потребляется больше энергии. Уменьшите уровень звука родительского модуля. Подробнее о настройке громкости см. в разделе 3.2.

## 7. Общая информация

Если изделие не работает надлежащим образом...

1. Прочитайте данное руководство пользователя или краткое руководство.
2. Посетите наш веб-сайт: [www.motorola.com](http://www.motorola.com).
3. Свяжитесь со службой по работе с покупателями:  
+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)

Чтобы заказать запасной аккумулятор, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.

### **Ограниченная гарантия на потребительские товары и Аксессуары («Гарантия»)**

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Motorola, изготовленного по лицензии компанией Binatone Electronics International LTD («BINATONE»).

#### **Что входит в данную Гарантию?**

С учетом нижеупомянутого, BINATONE гарантирует, что данное изделие марки Motorola («Изделие») или сертифицированный аксессуар (Аксессуар), проданный для использования с данным изделием, качественно изготовлены из материалов, не имеющих дефектов, и предназначены для использования в течение указанного ниже срока при соблюдении условий эксплуатации. Данная Гарантия является эксклюзивной и не подлежит передаче.

#### **Для кого Гарантия имеет силу?**

Данная Гарантия имеет силу только в отношении первого покупателя-потребителя и не подлежит передаче.

#### **Каковы действия компании BINATONE по обеспечению Гарантии?**

Компания BINATONE или, по ее выбору, уполномоченный дистрибьютор в пределах коммерчески разумного времени обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые Изделия или Аксессуары, не соответствующие условиям данной Гарантии. При этом допускается использование функционально эквивалентных обновленных, отремонтированных, находившихся в использовании или новых Изделий, Аксессуаров или деталей.

### ***Существуют ли иные ограничения?***

ЛЮБАЯ ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ДАННОЙ ЧЕТКО ВЫРАЖЕННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, БУДУТ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЗА СЧЕТ ПОТРЕБИТЕЛЯ, И ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ ДОГОВОРНЫЕ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ MOTOROLA ИЛИ VINATONE НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО КОНТРАКТУ ИЛИ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОМУ ДЕЛИКТУ (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ) ЗА УЩЕРБ СВЕРХ ПРОДАЖНОЙ ЦЕНЫ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСССУАРА, ИЛИ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИЛИ ПОБОЧНЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ИЛИ ЗА ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДА, ПОТЕРЮ БИЗНЕСА, УТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ, ИЛИ ЗА ДРУГОЙ ФИНАНСОВЫЙ УЩЕРБ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ВОЗМОЖНОСТИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСССУАРЫ В ПОЛНОЙ МЕРЕ, ИЛИ ФИНАНСОВЫЙ УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ТАКОЙ ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ, — ЭТИ ВИДЫ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОТВЕРГНУТЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ.

Некоторые судебные власти не разрешают ограничения или исключение случайного или косвенного ущерба или ограничения срока действия обязательной гарантии, и поэтому упомянутые выше ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Данная Гарантия предоставляет вам конкретные законные права, не отменяющие других ваших прав, зависящих от конкретной юрисдикции.





Покрываемые гарантией Изделия	Срок действия гарантии
Потребительские изделия	<b>Один (1) год</b> со дня приобретения первичным покупателем.
Потребительские аксессуары	<b>Девяносто (90) дней</b> со дня приобретения первичным покупателем.
Отремонтированные или замененные потребительские изделия	<b>Остаток срока действия исходной гарантии или девяносто (90) дней</b> со дня возврата покупателю, в зависимости от того, какой срок больше.

### Исключения

**Нормальный износ.** Плановое техническое обслуживание, ремонт и замена деталей, вызванные нормальным износом, не покрываются Гарантией.

**Аккумуляторные батареи.** Данная Гарантия относится только к батареям, полная емкость которых при полной зарядке падает ниже 80 % от номинальной емкости, и к батареям с утечкой.

**Эксплуатация с нарушением установленных режимов и неправильное использование.** Дефекты или повреждения, вызванные: в результате: (а) неправильного или неблагоразумного использования, управления, хранения или злоупотребления, случайности, небрежности или иной внешней причины, например, физические повреждения (трещины, царапины и т. п.) на поверхности товара, вызванные неправильным обращением с ним; (б) контакта с жидкостью, водой, дождем, чрезмерной влажностью или потом, песком, грязью и тому подобным, высокой температурой или пищей; (в) использования товаров или аксессуаров в коммерческих целях, их неправильной эксплуатации или их эксплуатации в неправильных условиях; или (г) других действий или ошибок, не связанных с недосмотром или небрежностью со стороны компаний MOTOROLA или BINATONE.

**Применение Изделий и Аксессуаров, не имеющих фирменного знака Motorola.** Дефекты и повреждения, вызванные применением Изделий и Аксессуаров или другого периферийного оборудования, не имеющих фирменного знака или сертификата Motorola, не покрываются Гарантией. Неразрешенное обслуживание или модификация. Дефекты или повреждения, вызванные обслуживанием, проверкой, настройкой, установкой, техническим обслуживанием, внесением изменений или модификацией каким-либо способом лицом, не уполномоченным на то



MOTOROLA или BINATONE или их уполномоченными сервисными центрами, не покрываются Гарантией.

**Измененные изделия.** Изделия или Аксессуары (а) с серийными номерами или бирками с датой, которые были удалены, изменены или искажены; (б) с поврежденными печатями или имеющие явные следы вмешательства; (в) с несоответствующими серийными номерами печатных плат или (г) с корпусами или деталями, не соответствующими требованиям Motorola или произведенными компанией, отличной от Motorola, не покрываются Гарантией.

**Услуги связи.** Дефекты, повреждения или неисправность Изделий или Аксессуаров, вызванные сбоем в предоставляемой услуге связи или сигнале, на которые вы подписаны или используете с Изделием или Аксессуаром, не покрываются Гарантией.

### **Как получить гарантийное обслуживание или другую информацию?**

Для получения услуги или информации звоните по телефону:

+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)

Вы получите инструкции по отправке Изделий или Аксессуаров за свой счет и на свой риск в уполномоченный компанией BINATONE центр по ремонту.

Для получения услуги вам необходимо предоставить следующее: (а) Изделие или Аксессуар; (б) оригинал квитанции о покупке с указанными в ней датой, местом и продавцом Изделия; (в) гарантийную карту (если таковая была включена в комплект поставки), заполненную и содержащую серийный номер Изделия; (г) письменное описание проблемы и, что особенно важно, (д) ваш адрес и номер телефона. Настоящие условия образуют полное гарантийное соглашение между покупателем и компанией BINATONE в отношении приобретенных товаров или аксессуаров и заменяют любые предшествующие соглашения или заявления, включая заявления, содержащиеся в публикациях или рекламных материалах, выпущенных компанией BINATONE, или заявления, сделанные каким бы то ни было агентом, представителем или сотрудником компании BINATONE, которые могли быть сделаны в связи с совершением данной покупки.

## **8. Технические характеристики**

### **ДЕТСКИЙ МОДУЛЬ:**

Диапазон частот	1881,792 - 1897,344 МГц
Количество каналов	10
Рабочие температуры	От +5 °С до +45 °С
Электрическая мощность детского модуля	Вход: 100–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 150 мА
(адаптер)	Выход: 6 В пост. тока, 450 мА

### **Родительский модуль:**

Диапазон частот	1881,792 - 1897,344 МГц
Количество каналов	10
Рабочие температуры	От +5 °С до +45 °С
Электрическая мощность родительского модуля	2,4 В, 400 мАч, никель металлгидридные аккумуляторы
Электрическая мощность родительского модуля	Вход: 100–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 150 мА
(адаптер)	Выход: 6 В пост. тока, 450 мА

Характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



motorola

Изготавливается, распространяется и продается компанией Binatone Electronics International LTD, являющейся официальным обладателем лицензии на данное изделие. MOTOROLA и стилизованный логотип «M» являются товарными знаками или зарегистрированными товарными марками компании Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © Motorola Mobility LLC. 2015 г. Все права защищены.

EAC

RU версия 3.0

Сделано в Китае